

Op Kriewelsch môt osen Herrjott spreäke

von Hermann Lunkebein



Am 17. Juli 2006 konnte der Pfarrer i.R. Hermann Lunkebein seinen 80. Geburtstag feiern. Er ist waschechter Krefelder; „Lunkebeins Kull“ – heute noch erinnert der Straßename an die Familie – war einmal ein Baggerloch im Krefelder Westen, das im Sommer gern zum Baden aufgesucht wurde. Hermann Lunkebein besuchte die Fichteschule, wurde im Zweiten Weltkrieg Flakhelfer und Soldat und geriet in russische Kriegsgefangenschaft. Daraus zurückgekehrt, studierte er Theologie, wurde 1953 im Aachener Dom zum Priester geweiht und erhielt 1965 nach Kaplansjahren in Aachen, Hüls und Düren die Pfarre Maria Waldrast in Krefeld-Forstwald übertragen, wo er noch heute unvergessen ist. 1996 trat er in den Ruhestand, den er als viel gefragter Subsidar in Hüls verbringt, wo er in der alten Vikarie eine wie für ihn geschaffene Wohnung gefunden hat. Der Ausspruch: „Mer kann sech üever alles opreje, äver mer mot net“ kennzeichnet seine frohe, positive Einstellung zum Leben. Hermann Lunkebein ist in der Heimat ebenso tief verwurzelt wie in seinem Glauben. Nichts kann ihm die Überzeugung nehmen, dass Gott sein Kriewelsch Platt ebenso gut versteht wie die hochdeutsche Sprache oder das Kirchenlatein. So wurde er schon früh unter die Mundartfreunde im Kreis 23 aufgenommen. Mit ihnen und mit zahlreichen anderen Gruppen feiert er regelmäßig Mundartmessen, die großen Zuspruch finden. Für diese und für mancherlei ähnliche Anlässe hat er Mundarttexte verfasst, von denen „die Heimat“ im Folgenden eine Auswahl vorstellt. Fd.

Aus Kapitel 1 des Matthäus-Evangeliums

Dä Evanjelist Matthäus sätt os, wie sech dat jejeäve hät. Ech vertäll et môt min Wöert: Maria on Josef woere versproeke, mar noch net jetrouet. Se lävde noch jeder für sech. Nou stellt sech eruut, dat Maria en Kenk kritt. Dat hät se van de Hillije Jeas. Mar Josef witt et net. Hä es en Nuot: „Wat don ech nou? Et beäß es, wir trenne os. Môt oser troue, dat kann wahl nix werde! Mar wat werd dann môt Maria on dat Kenk? Ech wiet mech kinne Rooet. Herrjott hölp!“
On dä Herrjott hät jeholpe.

En de Neit drop drümde Josef. Ene Engel koem van Jott on seit für öm: „Josef, Suohn van Künig David! Maak dech kinnen Örschel on häb kin Ängs. Dä Herrjott hät dech nöddig. Dou solls Maria troue on en din Huus hoele. Dat Kenk, wat se kritt, es van de Hillije Jeas. Et es ene Jong. Dou solls öm Vatter sieen on öm sinne Naam jeäve. Hä soll Jesus hieete, dat hitt ‚Jott hölp‘. Hä soll de Mensche helpe en allen Uosel on se all erlöse. Dann werd all dat woehr, wat de Profeten em Vüruut jeseit häbbe, van David aanjefange!“ Nou wuoß Josef, wat hä te duon hatt. Hä troude sin Maria on noehm se en sin Huus. Hä joev dat Kenk dä Naam: „Jesus“ on woer öm ene joe Vatter. On für Maria woer hä en Muster van ene Ehemann.

Für de Lü en`t Dörp, en Nazareth, woer alles kloer: Dä Tömmermann Josef on Maria, sin Frau, send Vatter on Motter van Jesus. On dröm es Jesus wie sinne Vatter ene Suohn van David. Mar wie et janz genau woer, wuoße se doch net.

Herrjott, ech mot dech ens jät froere

Herrjott ech bejriep dech net, kann dech net verstoehn.
All dat Ondöig, all dat Lied! Heär, wie soll dat joehn?
Honger, Ping, Kreeig on Jewalt! On dou kicks bluöß tu.
Säg dän Düvel endlech „halt!“ Maak en Eng, jeäv Rouh!

Mensche, ech bejriep öch net, kann öch net verstooehn.
All dat Ondöig, all dat Lied! Mensch, wie soll dat joehn?
Honger, Ping, Kreeig on Jewalt! On ihr kickt bluöß tu.
Sägt dän Düvel endlech „halt!“ Maakt en Eng, jävt Rouh!

Herrjott, joe, dou häs wahl reit. Mar wie soll dat joehn?
Bön doch selvs ens joot, ens schleit, wat kann ech al duon?
Bön te bang on bön te klieen. Herrjott dou bös jruot.
Help mech Uosel on de Bieen, jeäv mech nöie Moot!

Menschekenk, dou häs wahl reit, kanns alleen nix duon.
Bös joe selvs ens joot, ens schleit, mar môt mech kann`t joehn.
Bös wahl bang on bös wahl klieen, mar ech maak dech jruot,
Help dech Uosel on de Bieen, jeäv dech nöie Moot.

Wenn ihr fass tesaame stott, öch beeinanger stellt,
Klieene joe Saakes dot, ängert sech de Welt.
Mar een Dröppke, klieen on lau, op ne hieete Stieen?
Vüel son Dröppkes solle jau ene Reäje sieen.

Krütz-Seäje

Heär! Din Krütz es schwoer,
mar möt dech packe wir et.

Din Krütz dröckt noe onge,
mar et hölpt och op de Bieen.

Din Krütz es tu vüel für ieene,
mar tesaame jieeht et.

Din Krütz möite wir männisch Kiehr
avschmieete,
mar dann denge wir et misse.

Din Krütz kömmt ömmer wier op os tu,
mar et hüert och beei os.

Din Krütz es ene jruoten Örschel,
mar et es noch ene jröttere Seäje.

Heär!
Bös esuo joot
en don os all seäjene
möt et Tieeke van din Krütz.

De Faastentiet, wie`t fröiher woer

Wä witt noch, wie et fröiher woer,
sägge wir, vür hongert Joehr?
Papp on Mamm woere noch Kenger.
En de Kirk, doe jing et strenger,
on wä chreskatholisch woer,
dä ding faaste jedes Joehr.
Faastentiet, die noehm mer wichtig,
on et faaste deng mer richtig.
Fasseloewend woer noch schüen
möt Helau on jecke Tüen.
Mar wenn Äschermittwoch koem,
hüerden op dä jecke Kroem.
En klieen peäkschwatt Äschekrützke
boeven huoch onger et Mütschke,
nieemes putzde sech dat av.
Nou blieev mer bös Poesche brav.

Opa hüerde op möt schmocke,
en et Jlas koeme die Brocke,
on möt alle Schnöpperei
woer`t für veertig Daag vorbeei.
Kommdöck eäte dat woer uut.
Morjes Bruot möt Muhrekrut,
medes effenav, kin Flieesch,
mar et Friedaags joev et Fiesch,
on dann kreigste, hatt`ste Jlöck,
van dä Hiring en klieen Stöck.
Van et Medes, woer mer satt,
blieev vilits en klieene Klatt,
die woer für et oewes laat,
wenn noch ieemes Hunger hatt.

Bluoß et Sonndaags kreig mer mieh,
jönnde sech och jät Pläsier,
janz besongersch op Lätare,
Mittfaas deng mer doefür saare.
Dann joev et medes och ens Speck,
noemedes och Krenteweck.
Wä et eäwes kuoß bewerke,

jing daagdäglech en de Kerke.
Friedaags, wie et sech jebüert,
mer de Faastepreddigt hüert.
Wat sech für ne Chres jehüert,
woerd akraat doe expleziert,
wat dä Herrjott hät verboene,
woerd jehüerig avjeroene.
Dat mer net kömmt en`t Jericht,
hät mer flott sin Söng jebicht,
dat mer, jlöcklich absolviert,
reein van Söng Poesche fieert.
Ene Boersch, dä net jetrout,
jing brav sonndaags möt sin Braut
jät flaniere, mar net danze.
Denn dat Deng woer en de janze
Faas te Huus ne Jronk för Striet,
et woer doch „jeschloet`ne Tiet“.
Op Palmsonndaag woer`t noch strenger,
denn dann traude sech de Kenger
net noe buute öm tu freie.
Wenn se`t ruutjekreeije heie
on tesaame se jefonge,
wör`n se „Palmeäsel“ jeschonge.

Op Palmsonndaag woer et Bruuk,
dat mer möt ne dicke Struuk,
mer seit doefür och Palmfeäsel,
eiter Jesus sinnen Eäsel
trock en de Prozessiuon.
Doefür dörvde mer als Luohn
en sin Huus an alle Kante
Palmstrüük stecke off enplante.
Dat bedüdde Jottes Seäje,
an däm alles woer jelaäje.
En die Kardaag hant os Alde
jruote Uosterputz jehalde,
dat op Poesche alles blenkt,
wenn mer Halleluja sengt.
Äwer och dä Krützweäg jing mer,
ronköm en de Kirk, doe heng dä.

En die hillije drei Daare,
wo dä Heär sin Krütz jedraare,
hüerde mer kin Kirkejlocke.
Die woere noe Rom jetrocke,
Papp te freäte, klieene, jruote,
suo verkuohlde se die Puute.
On die klieene Ministrante
trocke ronk an alle Kante
möt en Klapper on möt Körve,
dren se Eier sammlde dörvde.
Buute woer ens Sonn ens Schniee,
Reäje, Haarel och doebiei.
Doeför seite se dann jeär:
dat es richtig Judasweär.
Op Karsamsdaag früsch am Morje
jing mer Weeihwaater besorje,
on die Döppes all, die leäje,
kreijen ene nöie Seäje.
En die Uosterneit janz früsch
stung os Papp op, jar net müsich,
van dä Schenk, suo van de Siee,
hät hä sech jät avjeschniee
on möt Appetit verputzt.
Opa trock wier an sin Mutz.
Suo hät Poesche aanjefange
on es Christus operstange.

Leävrens-Tiet

Et Leäve bestieeht
ut ärg vüel Tiet.
Männije Stond,
jede Sekond
es heei
on vorbeei,
verjееht,
bön ech quiet.

Ech kann se net halde.
Nou bön ech dän Alde.
Ech denk noch ens noe,
wie alles woer:
Häb ech en min Daare
dän Tiet duot jeschlaare?
On wat woer min Leäve,
dat Jott mech jejeäve?

Ens booeve,
ens onge,
en Ledche jesonge,
en Mäuzke vertällt,
on – dat en de Welt
et wier kann joehn –
jät Jooes jedoen,
ne Kranke besöckt,
ne Frönd ens jedröckt,
ens Dreck avjewischt,
en Tröensche jedrüscht,
möt Kenger on Alde
nem Bötz jehalde,
nen ärmen Düvel jät Jeld jejeäve.
Nix Jruotes woer et,
on vüel woer doeneäve.
Wat tällt am Eng?

Möt leäje Häng,
Heär, lott mech net joehn!
Ech möit vür dech stoehn,
on all die Denge,
min Leäve bringe,
min klieene Welt,
wat beei dech tällt.
Et send net die Joehre,
die et Leäve woere,
et tällt mar dat Leäve,
wat et en die Joehre,
die woere,
jejeäve.